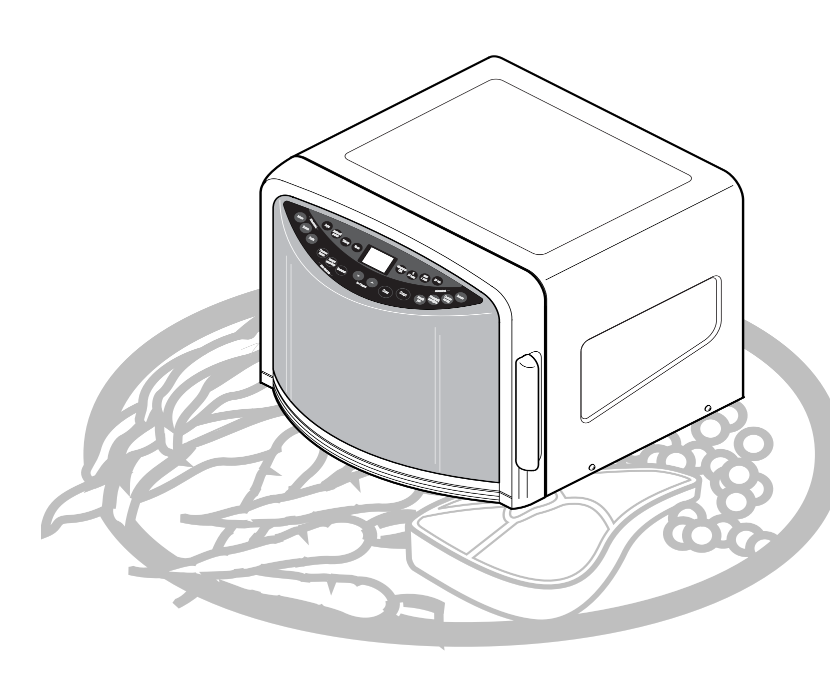


МИКРОВОЛНОВАЯ ПЕЧЬ

Инструкция для пользователя

MR103R



Code No.: DE68-03090A

Печь

ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ОТВЕРСТИЯ

ОСВЕЩЕНИЕ

ДВЕРЦ

РУЧКА ДВЕРЦЫ

ВРАЩАЮЩИЙСЯ ПОДНОС

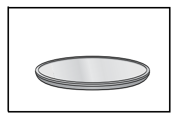
ЗАЩЕЛКИ ДВЕРЦЫ

УЗЕЛ РОЛИКОВОЙ ПОДСТАВКИ

ОТВЕРСТИЯ БЛОКИРОВОЧНЫХ КОНТАКТОВ

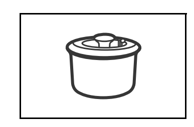
Принадлежности

В зависимости от модели купленной вами печи, в ее комплект входят несколько принадлежностей, которые могут использоваться разнообразными способами.



1. **Вращающийся поднос,** предназначенный для установки на роликовую подставку, при этом его центр садится на муфту.

   Назначение : Вращающийся поднос служит в качестве основной поверхности для приготовления; его можно легко вынимать из печи для чистки.

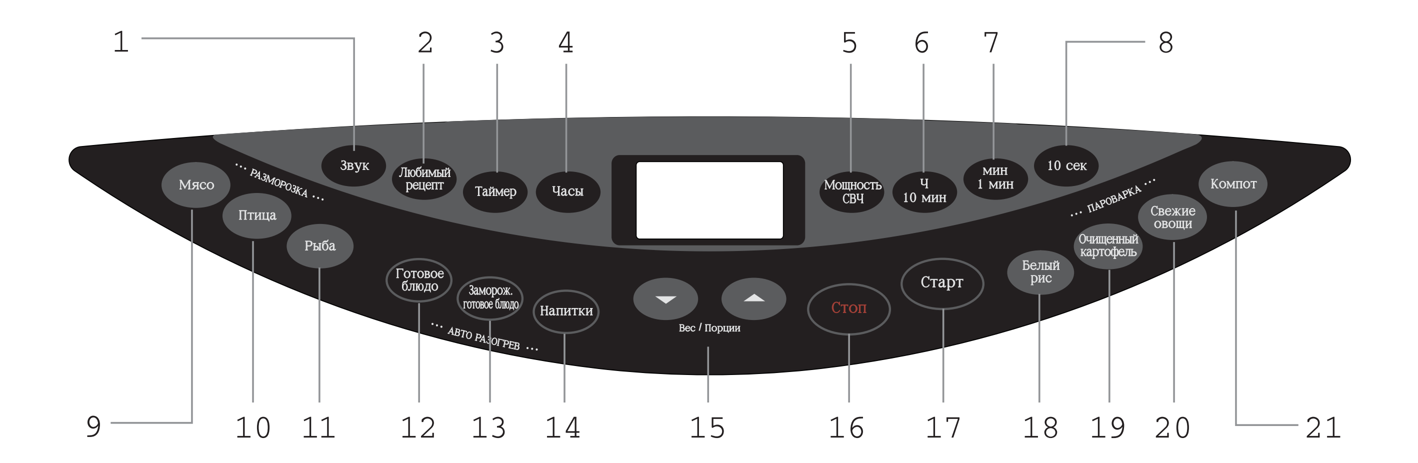


2. **Сосуд для приготовления на пару**, см. стр.10.

   Назначение : Пластиковый сосуд, применяемый при использовании режима "Пароварка".

☛ **НЕ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ** микроволновой печью, не установив в нее роликовую подставку и вращающийся поднос.

Панель управления



1. Звук
2. Любимый рецепт
3. Таймер
4. Часы
5. Мощность СВЧ
6. Кнопка "Ч 10 Мин"
7. Кнопка "МИН 1 мин"
8. Кнопка "10 сек"
9. Мясо
10. Птица
11. Рыба
12. Готовое блюдо
13. Заморож. готовое блюдо
14. Напитки
15. Вес / Порции
16. Стоп
17. Старт
18. Белый рис
19. Очищенный картофель
20. Свежие овощи
21. Компот

RU

Использование этой инструкции

Вы только что приобрели микроволновую печь компании SAMSUNG. В инструкции для пользователя содержится много ценной информации о приготовлении пищи в вашей микроволновой печи:

- ***Меры предосторожности***
- ***Подходящие принадлежности и посуда***
- ***Полезные советы по приготовлению пищи***

В начале инструкции вы найдете изображения микроволновой печи и, что более важно, панели управления, так что вам будет легче найти нужные кнопки.

В иллюстрациях к пошаговым процедурам используются два символа:



Важно **Примечание**

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОЗМОЖНОГО ЧРЕЗМЕРНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ МИКРОВОЛНОВОЙ ЭНЕРГИИ

Несоблюдение следующих мер предосторожности может привести к вредному воздействию микроволновой энергии на ваш организм:

(a) Ни при каких обстоятельствах нельзя пытаться пользоваться печью при открытой дверце, портить блокировочные контакты (защелки дверцы) или вставлять что-либо в отверстия блокировочных контактов.

(b) Не вставляйте никаких предметов между дверцей печи и передней панелью и не позволяйте остаткам пищи или осадкам чистящих средств накапливаться на уплотняющих поверхностях. Поддерживайте дверцу и ее уплотняющие поверхности в чистом состоянии, протирая их после использования печи сначала влажной тряпкой, а затем мягкой сухой тряпкой.

(c) Не используйте неисправную печь, пока ее не отремонтирует квалифицированный специалист по микроволновым печам, подготовленный фирмой-изготовителем.
Особенно важно, чтобы дверца печи надежно закрывалась, и чтобы не были повреждены:
(1) Дверца, уплотнители дверцы и уплотняющие поверхности
(2) Петли дверцы (сломаны или ослаблены)
(3) Сетевой шнур

(d) Печь не должен настраивать или ремонтировать никто, кроме квалифицированного специалиста по микроволновому оборудованию, подготовленного изготовителем печи.

Меры предосторожности

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.
ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ДАЛЬНЕЙШЕМ.

Перед приготовлением продуктов или жидкостей в вашей микроволновой печи убедитесь в том, что выполнены следующие меры предосторожности.

1. **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** никакой металлической посуды в микроволновой печи:
   - Металлические сосуды
   - Столовая посуда с золотой или серебряной отделкой
   - Вертела, вилки и так далее.

   Причина : Могут возникнуть электрическая дуга или искрение, что приведет к повреждению печи.
2. **НЕ** нагревайте:
   - Бутылки, банки, сосуды в герметичной или вакуумной упаковке. Например : Детское питание в банках.
   - Продукты с воздухонепроницаемой кожурой или скорлупой Например : Яйца, орехи в скорлупе, томаты.

   Причина : Возрастание давления может привести их к взрыву.

   Совет : Снимайте крышки и прокалывайте кожуру, пакеты и так далее.
3. **НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ** микроволновую печь, когда она пуста.
   Причина : Могут быть повреждены стенки печи.

   Совет : Постоянно держите в печи стакан с водой. Вода поглотит микроволны, если вы случайно включите печь, когда она пуста.
4. **НЕ** закрывайте задние вентиляционные отверстия тканью или бумагой.
   Причина : Ткань или бумага могут загореться от соприкосновения с горячим воздухом, выходящим из печи.
5. **ВСЕГДА** используйте прихватки, когда вынимаете посуду из печи.
   Причина : Некоторая посуда поглощает микроволны и тепло также всегда передается от пищи к посуде. Следовательно, посуда может быть горячей.
6. **НЕ** прикасайтесь к нагревательным элементам или внутренним стенкам печи.
   Причина : Эти стенки могут быть достаточно горячи для того, чтобы вызвать ожог даже после окончания процесса приготовления пищи, хотя по их внешнему виду это может быть незаметно. Не позволяйте никаким воспламеняющимся материалам контактировать с какими-либо внутренними поверхностями печи. Сначала дайте печи охладиться.
7. Для уменьшения вероятности возгорания в камере печи:
   - Не храните воспламеняющиеся материалы внутри печи
   - Удаляйте перекрученные проволочные завязки с бумажных или пластиковых пакетов
   - Не используйте вашу микроволновую печь для сушки газет
   - Если заметите дым, не открывайте дверцу печи, а выключите печь или отсоедините ее от сетевой розетки

8. Будьте особенно осторожны, когда разогреваете жидкости и детское питание.
- ВСЕГДА соблюдайте время выдержки не менее 20 секунд после выключения печи, чтобы дать выровняться температуре по всему объему.
- Перемешивайте при нагревании при необходимости и ВСЕГДА после нагревания.
- Осторожно обращайтесь с сосудом после нагревания. Если сосуд слишком горячий, вы можете обжечься.
- Существует опасность внезапного бурного вскипания жидкости.
- Для предотвращения задержанного бурного вскипания и возможного ожога, вы должны класть в напиток пластмассовую ложку или стеклянную палочку и перемешивать его перед, во время и после нагревания.

Причина : При нагревании в микроволновой печи жидкостей может произойти перегрев жидкости выше точки кипения с задержкой ее вскипания; это означает, что внезапное бурное вскипание жидкости может произойти после того, как вы вынете сосуд из печи. В результате вы можете получить ожог.

- При ожоге следуйте этим инструкциям ПЕРВОЙ ПОМОЩИ:
  - Погрузите обожженное место в холодную воду как минимум на 10 минут.
  - Наложите на обожженное место чистую сухую повязку.
  - Не смазывайте обожженную кожу никакими кремами, маслами или лосьонами.
- **НИКОГДА** не наполняйте сосуд до краев и выбирайте сосуд, который шире вверху, чем в основании для предотвращения выплескивания жидкости наружу при кипении. Бутылки с узким горлышком также могут взорваться при перегреве.
- **ВСЕГДА** проверяйте температуру детского питания или молока перед тем, как давать его ребенку.
- **НИКОГДА** не нагревайте бутылочку для ребенка с надетой на нее соской, так как бутылочка может взорваться при перегреве.

9. Будьте осторожны, чтобы не повредить сетевой шнур.
- Не допускайте попадания воды на сетевой шнур или штепсельную вилку и держите сетевой шнур вдали от нагретых поверхностей.
- Никогда не пользуйтесь этой печью, если повреждены сетевой шнур или вилка.

10. Стойте на расстоянии вытянутой руки от печи, когда открываете дверцу.
Причина : Выпускаемый горячий воздух или пар могут вызвать ожог.

11. Поддерживайте внутреннюю камеру печи в чистоте.
Причина : Частицы пищи или разбрызгавшиеся капли жира, приставшие к стенкам или днищу печи, могут привести к повреждению покрытия и ухудшить эффективность работы печи.

12. Во время работы микроволновой печи, особенно в режиме разморозки, могут быть слышны звуки типа “пощелкивания”.
Причина : Вы можете услышать этот звук при автоматическом изменении выходной мощности. Это нормальное явление.

13. Когда микроволновая печь работает без какой-либо нагрузки, то в целях обеспечения безопасности будет автоматически отключено ее электропитание. Через 30 минут после этого вы вновь сможете нормально пользоваться печью.

RU

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
Если пища разогревается или готовится в одноразовой посуде из пластика, бумаги или других воспламеняющихся материалов, то во время приготовления вы должны время от времени заглядывать в печь.

ВАЖНО
НИКОГДА не разрешайте маленьким детям пользоваться микроволновой печью или играть с ней. Не оставляйте их без присмотра рядом с микроволновой печью во время ее использования. Не храните и не прячьте предметы, вызывающие интерес у детей, непосредственно над печью.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Если повреждена дверца или уплотнители дверцы, печь не должна использоваться до того, как она будет отремонтирована специалистом.

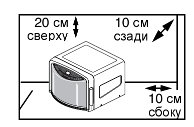
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Для лиц, не являющихся специалистами, опасно производить обслуживание или ремонт, включающий снятие крышки, защищающей от воздействия энергии микроволн.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Жидкости и другую еду нельзя разогревать в плотно закрытых контейнерах, так как они могут взорваться.

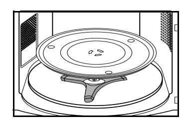
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Дети могут пользоваться печью без наблюдения со стороны взрослых только при условии получения соответствующих инструкций, так чтобы ребенок умел пользоваться печью безопасно и понимал опасность неправильного использования.

Установка вашей микроволновой печи

Установите печь на плоскую ровную поверхность, достаточно прочную для того, чтобы безопасно выдержать вес печи.



1. Для нормальной вентиляции обеспечьте при установке печи зазор между печью и другими предметами величиной не менее 10 см для задней и боковых стенок печи и 20 см для верхней крышки печи.



2. Выньте из печи все упаковочные материалы. Установите роликовую подставку и вращающийся поднос.
   Проверьте, свободно ли вращается поднос.

3. Эта микроволновая печь должна быть расположена так, чтобы имелся свободный доступ к сетевой вилке.

☛ **Никогда** не загораживайте отверстия для выхода воздуха, так как печь может перегреться и автоматически отключиться. Она будет находиться в нерабочем состоянии, пока достаточно не охладится.

☛ Для обеспечения вашей безопасности подключите сетевой шнур к 3-контактной заземленной розетке сети переменного тока 230 В, 50 Гц. Если сетевой шнур у данного устройства поврежден, то во избежание неисправностей его должен заменить представитель фирмы-изготовителя, его агент по обслуживанию или аналогичным образом подготовленный специалист.

☛ **Не** устанавливайте микроволновую печь в жаркое или сырое место, например, рядом с обычной кухонной плитой или радиатором отопления. Нужно учитывать потребляемую печью мощность и любой используемый удлинитель должен соответствовать такому же стандарту, что и сетевой шнур, поставляемый с печью. Перед первым использованием вашей микроволновой печи протрите внутренние поверхности и уплотнитель дверцы влажной тряпкой.

Установка времени

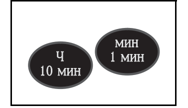
В вашей микроволновой печи имеются встроенные часы. Их можно установить для работы в 24-часовой или 12-часовой системе. Вы должны установить часы:

- ***Когда вы в первый раз устанавливаете вашу микроволновую печь***
- ***После сбоя электропитания в сети переменного тока***

✉ Не забудьте перевести часы при переходе с летнего времени на зимнее время и наоборот.



1. Чтобы время показывалось… Нажмите кнопку **Часы**…
   В 24-часовом формате — Один раз
   В 12-часовом формате — Два раза



2. Установите цифры часов с помощью кнопки **Ч**, а цифры минут - с помощью кнопки **мин**.



3. Когда будет установлено точное время, нажмите кнопку **Часы**, чтобы запустить часы.

   Результат : Когда вы не используете микроволновую печь, на дисплее показывается текущее время.

Что делать, если вы сомневаетесь в чем-либо, или возникла проблема

Если у вас возникла какая-либо из перечисленных ниже проблем, попробуйте применить следующие решения.

◆ Это нормально.
- Конденсация влаги внутри печи.
- Воздушный поток вокруг дверцы и наружного кожуха.
- Световые блики вокруг дверцы и наружного кожуха.
- Пар, выходящий по периметру дверцы или из вентиляционных отверстий.

◆ Когда вы нажимаете кнопку **Старт**, печь не начинает работать.
- Полностью ли закрыта дверца печи?

◆ Пища совсем не готовится
- Правильно ли вы установили время и/или нажали ли кнопку **Старт**?
- Закрыта ли дверца?
- Не перегрузили ли вы электрическую сеть, что привело к сгоранию плавкого предохранителя или срабатыванию автомата защиты?

◆ Пища пережарена или недожарена
- Правильное ли было выбрано время приготовления для данного типа пищи?
- Был ли выбран надлежащий уровень мощности СВЧ?

◆ В печи наблюдается искрение и потрескивание (электрическая дуга)
- Не используете ли вы посуду с металлической отделкой?
- Не оставили ли вы в печи вилку или другой металлический предмет?
- Не находится ли алюминиевая фольга слишком близко к внутренним стенкам?

◆ Печь создает помехи работе радиоприемников или телевизоров
- Слабые помехи работе телевизора или радиоприемника могут наблюдаться во время работы печи. Это нормально. Чтобы решить эту проблему, устанавливайте печь подальше от телевизоров, радиоприемников и антенн.
- Если микропроцессор печи реагирует на помехи, то могут быть сброшены показания дисплея. Чтобы решить эту проблему, отсоедините вилку сетевого шнура от розетки, и затем вставьте ее обратно. Вновь установите время.

✉ Если вы не в состоянии решить проблему после прочтения приведенных выше инструкций, обратитесь в магазин, в котором вы покупали печь, или в ближайший сервисный центр компании SAMSUNG.

Приготовление / разогрев пищи

RU

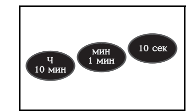
Следующая процедура объясняет, как приготовить или разогреть пищу. ВСЕГДА проверяйте установленные вами режимы приготовления пищи перед тем, как оставить печь без присмотра.

Сначала поместите пищу в центр вращающегося подноса. Затем закройте дверцу.



1. Нажмите кнопку **Мощность СВЧ**.

   Результат : Дисплей показывает сообщение 1000W (1000 Вт) (максимальная мощность приготовления).
   Выберите подходящий уровень мощности, вновь нажимая кнопку **Мощность СВЧ**, пока на дисплее не появится нужный уровень мощности в ваттах. Смотрите таблицу уровней мощности.



2. Установите нужное время приготовления нажатием кнопок **10 мин, 1 мин** и **10 сек**.



3. Нажмите кнопку **Старт**.

   Результат : Включается свет внутри печи и поднос начинает вращаться.
   1) Начинается приготовление пищи и когда оно заканчивается, печь подает четыре звуковых сигнала.

☛ **Никогда** не включайте микроволновую печь, если она пуста.

✉ Если вы хотите разогревать пищу в течение короткого времени на максимальной мощности (1000 Вт), просто нажмите кнопку **Старт** по одному разу для каждых 30 секунд времени приготовления. Печь начинает работать сразу же.

RU

Уровни мощности

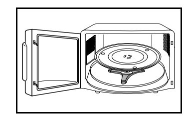
Вы можете выбрать один из приведенных ниже уровней мощности.

Уровень мощности	Выходная мощность
ПОЛНЫЙ	1000 Вт
ВЫСОКИЙ	850 Вт
СРЕДНИЙ ВЫСОКИЙ	600 Вт
СРЕДНИЙ	450 Вт
СРЕДНИЙ НИЗКИЙ	300 Вт
РАЗМОРОЗКА	180 Вт
НИЗКИЙ	100 Вт

✉ Если вы выберете более высокий уровень мощности, то время приготовления должно быть уменьшено. Если вы выберете более низкий уровень мощности, то время приготовления должно быть увеличено.

Остановка приготовления пищи

Вы можете остановить приготовление в любое время для того, чтобы проконтролировать готовящуюся пищу.



1. Чтобы остановить приготовление временно: Откройте дверцу.

   Результат : Приготовление пищи останавливается. Чтобы возобновить приготовление, закройте дверцу и вновь нажмите кнопку **Старт**.



2. Чтобы остановить приготовление полностью: Нажмите кнопку **Стоп**.

   Результат : Приготовление прекращается. Если вы хотите отменить заданные параметры режима приготовления, вновь нажмите кнопку **Стоп**.

☛ Вы можете отменить любые заданные параметры режимов приготовления до начала приготовления простым нажатием кнопки **Стоп**.

Корректировка времени приготовления

Вы можете увеличить остающееся время приготовления пищи нажатием кнопки Старт по одному разу для каждых 30 секунд, которые вы хотите добавить.



Нажмите кнопку **Старт** по одному разу для каждых 30 секунд, которые вы хотите добавить.

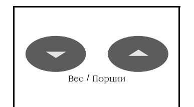
Использование режима Автоматического разогрева/приготовления

В режиме Автоматического разогрева/приготовления имеется три запрограммированных по времени рецепта. Вам не требуется устанавливать ни время приготовления, ни уровень мощности. Вы можете задать число приготавливаемых порций нажатием кнопок Вес/Порции.

Сначала поместите пищу в центр вращающегося подноса. Затем закройте дверцу.



1. Выберите тип блюда, которое хотите приготовить, нажав соответствующую кнопку **АВТО РАЗОГРЕВ**.



Задайте размер порции нажатием кнопок **Вес/Порции** (**см. таблицу**).



2. Нажмите кнопку **Старт**.

   Результат : Начинается приготовление пищи. Когда оно заканчивается:
   1) Печь подает четыре звуковых сигнала.
   2) Звуковой сигнал, напоминающий об окончании приготовления, будет подан 3 раза (с промежутком в одну минуту).
   3) Дисплей вновь показывает текущее время.

✉ Применяйте только посуду, безопасную для использования в микроволновой печи.

Параметры режима Автоматического разогрева/приготовления

В следующей таблице представлены различные программы режима Автоматического разогрева/приготовления, вес продуктов, времена выдержки и соответствующие рекомендации.

Код / Продукты	Размер порции	Время выдержки	Рекомендации
1. Готовое блюдо (из холодильника)	300-350 г 400-450 г	3 мин.	Положите блюдо на керамическую тарелку и обтяните его пленкой для микроволновой печи. Эта программа пригодна для блюд, состоящих из 3 компонентов (например, куска мяса с соусом, готовыми овощами и гарниром в виде картофеля, риса или макарон).
2. Заморож. готовое блюдо	300 - 350 г 400 - 450 г	4 мин.	Возьмите замороженное готовое блюдо и проверьте, годится ли его упаковка для приготовления в микроволновой печи. Проколите пленку, обтягивающую блюдо. Поставьте блюдо в середину вращающегося подноса. Эта программа пригодна для замороженных готовых блюд, состоящих из 3 компонентов (например, куска мяса с соусом, готовыми овощами и гарниром в виде картофеля, риса или макарон).
3. Напитки Кофе, молоко, чай, вода (комнатной температуры)	250 мл 500 мл 750 мл	1-2 мин.	Налейте жидкость в керамические чашки или кружки и поместите в центр вращающегося подноса. Разогревайте, не накрывая. Тщательно перемешайте до и после времени выдержки. Будьте осторожны, вынимая напитки из печи (см. меры предосторожности при разогреве жидкостей).

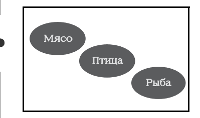
Использование режима автоматической разморозки продуктов

RU

Режим быстрой автоматической разморозки продуктов позволяет вам размораживать мясо, птицу или рыбу. Время размораживания и уровень мощности устанавливаются автоматически.

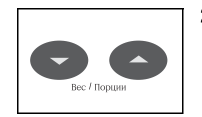
✉ Применяйте только посуду, безопасную для использования в микроволновой печи.

Сначала поместите замороженные продукты в центр вращающегося подноса. Затем закройте дверцу.



1. Нажмите соответствующую кнопку **РАЗМОРОЗКА**(⁑).

   Результат : На дисплее появляется следующая индикация: 200.



2. Задайте вес продуктов нажатием кнопки **Вес/Порции**. Вы можете задать вес максимум 2000 г.



3. Нажмите кнопку **Старт**.

   Результат :
   - Начинается разморозка продуктов.
   - Печь подает звуковые сигналы по окончании первой половины разморозки, напоминая вам о том, что нужно перевернуть продукты.
   - Вновь нажмите кнопку **Старт**, чтобы закончить разморозку.

✉ Вы также можете размораживать продукты и в ручном режиме. Чтобы сделать это, выберите функцию “Приготовление/ разогрев пищи” с уровнем мощности 180 Вт. Более подробные сведения смотрите в разделе “Приготовление/ разогрев пищи” на стр. 7.

Параметры режима автоматической разморозки

Перед размораживанием продуктов освободите их от всех упаковочных материалов. Выложите замороженные продукты на вращающийся поднос.
Переверните продукты, когда печь подаст звуковые сигналы. По окончании автоматической разморозки дайте продуктам постоять в течение указанного в таблице времени выдержки.

Продукты	Размер порции	Время выдержки	Рекомендации
Мясо **Птица** **Рыба**	200-2000 г 200-2000 г 200-2000 г	20-60 мин. 20-60 мин. 20-50 мин.	Прикройте края продуктов алюминиевой фольгой. Переверните продукты, когда печь подаст звуковые сигналы.

Использование режима "Пароварка"

В режиме "Пароварка" время приготовления устанавливается автоматически.

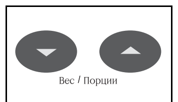
Вы можете задать число приготавливаемых порций нажатием кнопок Вес/Порции.

При использовании данного режима пользуйтесь пластиковой емкостью для приготовления на пару.

Поместите продукты в центр вращающегося подноса и закройте дверцу.



1. Выберите тип блюда, которое хотите приготовить, нажав соответствующую кнопку режима **ПАРОВАРКА**.



2. Задайте размер порции поворотом ручки **Вес/Порции** (см. таблицу на следующей странице).



3. Нажмите кнопку **Старт**.

Результат : Начинается приготовление пищи. Когда оно заканчивается:
1) Печь подает четыре звуковых сигнала.
2) Звуковой сигнал, напоминающий об окончании приготовления, будет подан 3 раза (с промежутком в одну минуту).
3) Дисплей вновь показывает текущее время.

✉ Применяйте только посуду, безопасную для использования в микроволновой печи.

В приведенной ниже таблице представлены 4 автоматические программы режима "Пароварка ", вес продуктов , время выдержки и соответствующие рекомендации. При использовании данного режима пользуйтесь пластиковой емкостью для приготовления на пару.

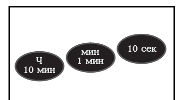
Код / Блюдо	Размер порции	Время выдержки	Рекомендации
1. Белый рис	250 г 375 г	4-5 мин.	Поместите пропаренный белый рис в емкость для приготовления на пару. Добавьте 500 мл холодной воды для приготовления 250 г риса и 750 мл холодной воды для приготовления 375 г риса. Закройте крышку емкости для приготовления на пару. После окончания приготовления удалите влагу из емкости при помощи бумажного кухонного полотенца.
2. Очищенный картофель	200-250 г 300-350 г 400-450 г 500-550 г 600-650 г	2-3 мин.	Взвесьте картофель после того как вымоете, почистите и разрежете его на кусочки примерно одинакового размера. Поместите его в емкость для приготовления на пару. Добавьте 15-30 мл (1-2 столовые ложки) воды при приготовлении 100-350 г, добавьте 45-60 мл (3-4 столовые ложки) воды при приготовлении 400-650 г картофеля. Закройте крышку емкости для приготовления на пару.
3. Свежие овощи	100-150 г 200-250 г 300-350 г 400-450 г 500-550 г	1-2 мин.	Взвесьте овощи после того как вымоете, почистите и разрежете их на кусочки примерно одинакового размера. Поместите их в емкость для приготовления на пару. Добавьте 30 мл (2 столовые ложки) воды при приготовлении 100-350 г овощей. Добавьте 45 мл (3 столовые ложки) воды при приготовлении 400-450 г овощей. Закройте крышку емкости для приготовления на пару. После окончания приготовления осторожно перемешайте овощи перед тем, как дать им постоять.
4. Компот	100-150 г 200-250 г 300-350 г 400-450 г 500-550 г	2-3 min.	Взвесьте свежие фрукты после того, как вымоете, почистите и разрежете их на ломтики или кубики примерно одинакового размера. Поместите их в сосуд для приготовления на пару. При приготовлении 100-350 г фруктов добавьте 15-30 мл (1-2 столовые ложки) воды, для 400-550 г фруктов добавьте 45 мл (3 столовые ложки) воды. Кроме того добавьте 1-2 столовые ложки сахара. Закройте крышку сосуда для приготовления на пару. После окончания приготовления осторожно перемешайте компот. Эта программа пригодна для яблок, груш, слив, абрикосов, манго и ананаса.

Задание времени выдержки

Для автоматического задания времени выдержки может использоваться таймер (без использования микроволн).



1. Нажмите кнопку **Таймер**.
   Результат : На дисплее появляется следующая индикация : 0



2. Задайте время выдержки нажатием кнопок **10 мин, 1 мин** и **10 сек**.



3. Нажмите кнопку **Старт**.
   Результат : Когда время выдержки закончится, печь подаст звуковой сигнал.

Использование функции "Любимый рецепт"

RU

Если вы часто готовите или разогреваете одни и те же типы блюд, вы можете сохранить в памяти печи время приготовления и уровень мощности, чтобы вам не пришлось устанавливать их вновь каждый раз.

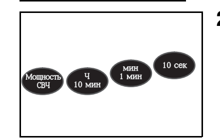
Вы можете сохранить параметры для двух разных блюд.

Занесение параметров в память

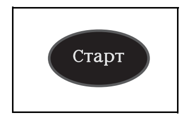


1. Нажмите кнопку **Любимый рецепт**.

   Результат : На дисплее появляется мигающее сообщение "P".



2. Установите параметры вашего рецепта приготовления (время приготовления и уровень мощности) как обычно.



3. Нажмите кнопку **Старт** или **Любимый рецепт**.

   Результат : Установленные вами параметры приготовления теперь сохранены в памяти печи.

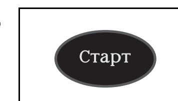
Использование запомненной программы

Поместите продукты в центр вращающегося подноса и закройте дверцу.



1. **Нажмите кнопку Любимый рецепт**.

   Результат : На дисплее появляется не мигающее сообщение "P".



2. Нажмите кнопку **Старт**.

   Результат : Блюдо готовится в соответствии с вашими пожеланиями.

RU

Отключение звукового сигнала

При желании, вы в любое время можете отключить звуковой сигнал.



1. Нажмите кнопку **Звук**.

   Результат : Печь не подает звуковой сигнал при нажатии вами какой-либо кнопки.



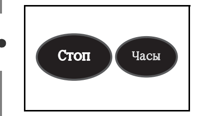
2. Чтобы вновь включить звуковой сигнал, еще раз нажмите кнопку **Звук**.

   Результат : Печь вновь работает с подачей звукового сигнала.

Блокировка вашей микроволновой печи для безопасности

В вашу микроволновую печь встроена специальная программа для обеспечения безопасности детей, которая позволяет вам “запереть” печь для того, чтобы ее не могли случайно включить дети и лица, не знающие как пользоваться печью.

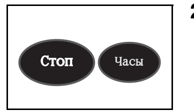
Печь может быть “заперта” в любое время.



1. Одновременно нажмите кнопки **Стоп** и **Часы**.

   Результат : Печь блокируется (невозможно выбрать никакие функции).





2. Чтобы разблокировать вашу печь, еще раз одновременно нажмите кнопки **Стоп** и **Часы**.

   Результат : Печью можно нормально пользоваться.

Руководство по выбору посуды

RU

Чтобы готовить пищу в микроволновой печи, микроволны должны быть способны проникать в пищу, поэтому используемая посуда не должна их отражать или поглощать.

Следовательно, вы должны внимательно выбирать посуду для микроволновой печи. Если посуда имеет маркировку “Безопасна для микроволновой печи”, то вам не о чем беспокоиться.

В следующей таблице перечислены различные типы кухонных принадлежностей и указано, можно ли их использовать в микроволновой печи и каким образом это делать.

Кухонные принадлежности	Безопасны для микроволновой печи	Комментарии
Алюминиевая фольга	✓ ✗	Может использоваться в небольших количествах для защиты отдельных участков пищи от подгорания. Может возникнуть электрическая дуга, если фольга расположена слишком близко к стенке печи или если используется слишком много фольги.
Блюдо для подрумянивания	✓	Не разогревайте предварительно более восьми минут
Фарфор и глиняные изделия	✓	Фарфор, керамика, керамика с глазурью и китайский фарфор обычно подходят, если на них нет металлической отделки.
Одноразовые пластиковые корытца	✓	Некоторые замороженные продукты упаковываются в такие пластиковые корытца.
Упаковка продуктов быстрого приготовления		
• Полистироловые стаканчики и контейнеры	✓	Могут быть использованы для подогрева пищи. Перегрев может привести к плавлению полистирола.
• Бумажные пакеты или газеты	✗	Могут загореться.
• Переработанная из вторсырья бумага или металлическая отделка	✗	Может вызвать электрическую дугу.
Стеклянная посуда		
• Посуда из закаленного стекла	✓	Может использоваться, если не имеет металлической отделки.
• Тонкая стеклянная посуда	✓	Может использоваться для разогрева пищи или жидкостей. Тонкое стекло может разбиться или лопнуть при резком нагревании.
• Стеклянные банки	✓	Надо снять крышку. Пригодны только для разогрева.
Металл		
• Блюда	✗	Могут вызвать электрическую дугу или возгорание
• Перекрученные проволочки для завязки пакетов	✗	
Бумага		
• Тарелки, стаканчики, салфетки и кухонная бумага	✓	Для кратковременного приготовления и разогрева. Также для поглощения избыточной влаги.
• Переработанная из вторсырья бумага	✗	Может вызвать электрическую дугу.
Пластик		
• Контейнеры	✓	Особенно, если это жароустойчивый термопластик. Некоторые другие пластики могут покоробиться или обесцветиться от высокой температуры. Не используйте меламиновый пластик.
• Покрывающая пленка	✓	Может быть использована для удержания влаги. Не должна прикасаться к пище. Будьте осторожны, снимая пленку, так как горячий пар вырвется наружу.
• Пакеты для заморозки	✓ ✗	Только если их можно кипятить или если они пригодны для использования в печи. Не должны быть закупорены герметично. В случае необходимости проколите их вилкой.
Парафинированная или жиронепроницаемая бумага	✓	Может быть использована для удержания влаги и предупреждения разбрызгивания.

✓ **: Рекомендуется**

✓✗ **: Использовать с осторожностью**

✗ **: Использование небезопасно**

Руководство по разогреву пищи

МИКРОВОЛНЫ

Микроволновая энергия фактически проникает в пищу, притягиваясь и поглощаясь содержащимися в пище водой, жиром и сахаром.

Микроволны заставляют молекулы пищи быстро колебаться. Быстрые колебания этих молекул создают трение, и генерируемое в результате трения тепло готовит пищу.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ

Кухонная посуда для микроволновой печи:

Кухонная посуда должна позволять микроволнам проходить через нее для обеспечения максимальной эффективности приготовления. Микроволны отражаются металлом, таким как нержавеющая сталь, алюминий и медь, но они могут проходить сквозь керамику, стекло, фарфор и пластмассу, а также через бумагу и дерево. Поэтому пища никогда не должна готовиться в металлических сосудах.

Продукты, которые можно готовить в микроволновой печи:

В микроволновой печи можно готовить многие виды продуктов, включая свежие или замороженные овощи, фрукты, макаронные изделия, рис, крупы, бобы, рыбу и мясо. В микроволновой печи также можно готовить соусы, заварные кремы, супы, паровые пудинги, консервы, приправы. В общем, приготовление с помощью микроволн идеально подходит для любых блюд, которые обычно готовятся на кухонной плите. Например, можно растапливать масло или шоколад.

Накрывание во время приготовления

Очень важно накрывать пищу во время приготовления, так как испаряющаяся вода превращается в пар, который вносит свой вклад в процесс приготовления.

Пищу можно накрывать разными способами: например, керамической тарелкой, пластмассовой крышкой или пластиковой пленкой, пригодной для использования в микроволновой печи.

Время выдержки

После окончания приготовления важно дать пище постоять, чтобы позволять выровняться температуре по всему объему пищи.

РАЗОГРЕВ ПИЩИ

В вашей микроволновой печи можно разогреть пищу существенно быстрее, чем в обычной духовке или на кухонной плите.

Используйте в качестве руководства уровни мощности и времена разогрева, приведенные в таблице на следующей странице. Времена в таблице указаны для разогрева жидкостей, имеющих комнатную температуру примерно от +18°C до +20°C или для вынутой из холодильника охлажденной пищи, имеющей температуру примерно от +5°C до +7°C .

Размещение и накрывание пищи

Старайтесь не разогревать блюда больших размеров, например, мясо крупным куском - они имеют тенденцию подсыхать снаружи до того, как пища в центре полностью прогреется. Лучшие результаты получаются при разогреве небольших порций пищи.

Уровни мощности и перемешивание

Некоторую пищу можно разогревать на уровне мощности 1000 Вт, в то время как другая должна разогреваться на уровне мощности 850 Вт, 600 Вт, 450 Вт или даже 300 Вт.

Обратитесь за информацией к таблицам. В общем случае, лучше разогревать пищу с использованием меньшего уровня мощности, если разогревается пища деликатесная, в большом количестве или такая пища, которая может разогреться очень быстро (например, сладкие пирожки с начинкой).

Для получения наилучших результатов хорошо перемешайте или переверните пищу во время разогрева. Если возможно, вновь перемешайте ее перед подачей на стол.

Будьте особенно осторожны при разогреве жидкостей и детского питания. Для предотвращения внезапного бурного вскипания жидкостей и возможного ожога, перемешивайте жидкости перед нагревом, во время нагрева и после его окончания. Оставляете их на время выдержки в микроволновой печи. Мы рекомендуем опускать в жидкости пластмассовую ложку или стеклянную палочку. Избегайте перегрева (который может испортить пищу). Предпочтительнее установить меньшее время разогрева и затем при необходимости добавить время.

Времена разогрева и выдержки

Когда вы разогреваете пищу в первый раз, полезно записать время, которое потребовалось для разогрева - чтобы вы могли обратиться к этим записям в будущем.

Всегда проверяйте, что пища стала полностью горячей по всему объему.

Дайте пище постоять короткое время после разогрева - чтобы позволить температуре выровняться по всему объему. Если в таблице не указано иначе, рекомендуется дать пище постоять после разогрева от 2-4 минуты.

Будьте особенно осторожны при разогреве жидкостей и детского питания.

РАЗОГРЕВ ЖИДКОСТЕЙ

Всегда дайте жидкости постоять по крайней мере 20 секунд после выключения печи, чтобы дать температуре выровняться по всей толще жидкости. Перемешивайте жидкость во время разогрева, если это необходимо, и ВСЕГДА перемешивайте ее после разогрева. Для предотвращения внезапного бурного вскипания жидкостей и возможного ожога, вы должны опускать в напитки пластмассовую ложку или стеклянную палочку и перемешивать их перед нагревом, во время нагрева и по его окончании.

Руководство по разогреву пищи

Разогрев жидкостей и пищи

Используйте указанные в таблице уровни мощности и время в качестве руководства при разогреве.

Продукты	Порция	Мощно-сть	Время (мин.)	Время выдержки (мин.)	Инструкции
Напитки (кофе, молоко, чай и вода)	250 мл (1 кружка) 500 мл (2 кружки) 750 мл (3 кружки)	1000 Вт	$1\frac{1}{2}$ - 2 3 - $3\frac{1}{2}$ $4\frac{1}{2}$ - 5	1-2	Налейте жидкость в керамические кружки и разогревайте, не накрывая: Поставьте 1 кружку в центр, 2 кружки друг напротив друга, 3 кружки в кружок. Оставьте в микроволновой печи на время отстоя и затем хорошо перемешайте.
Суп (из холодильника)	350 мл 450 мл 550 мл	1000 Вт	$3\frac{1}{2}$ - $4\frac{1}{2}$ 4-5 5-6	2-3	Налейте в глубокую керамическую тарелку. Накройте пластмассовой крышкой. Хорошо перемешайте после разогрева. Еще раз перемешайте перед подачей на стол.
Тушеное мясо (из холодильника)	350 г	600 Вт	5-6	2-3	Положите тушеное мясо в глубокую керамическую тарелку. Накройте пластмассовой крышкой. Периодически перемешивайте во время разогрева и вновь перемешайте перед выдержкой и подачей на стол.
Макаронные изделия с соусом (из холодильника)	350 г	600 Вт	4-5	3	Положите макаронные изделия (например, спагетти или яичную лапшу) на плоскую керамическую тарелку. Обтяните пленкой, пригодной для микроволновой печи. Перемешайте перед подачей на стол.
Мучные изделия с начинкой и соусом (из холодильника)	350 г	600 Вт	$4\frac{1}{2}$ -$5\frac{1}{2}$	3	Положите мучные изделия с начинкой (например, равиоли, пельмени) в глубокую керамическую тарелку. Накройте пластмассовой крышкой. Периодически перемешивайте во время разогрева и вновь перемешайте перед выдержкой и подачей на стол.
Блюдо на тарелке (из холодильника)	350 г 450 г	600 Вт	$4\frac{1}{2}$ -$5\frac{1}{2}$ $5\frac{1}{2}$ -$6\frac{1}{2}$	3	Положите готовое к разогреву блюдо из 2-3 компонентов на керамическую тарелку. Обтяните его пленкой, пригодной для микроволновой печи.

Разогрев детского питания

Всегда тщательно проверяйте температуру детского молока или питания, прежде чем начинать кормить ребенка.

Детское питание: Рекомендованная температура кормления: от 30 до 40°C.

Детское молоко: Рекомендованная температура кормления: около 37°C.

Времена в таблице указаны для разогрева детского молока и детского питания, имеющих комнатную температуру примерно от +18°C до +20°C.

Используйте указанные в таблице уровни мощности и время в качестве руководства при разогреве.

Продукты	Порция	Мощн-ость	Время	Время выдержки (мин.)	Инструкции
Детское питание (овощи + мясо)	190 г	600 Вт	30 сек.	2-3	Выложите в глубокую керамическую тарелку. Разогревайте, накрыв крышкой. Перемешайте после разогрева. Дайте постоять 2-3 минуты. Перед кормлением ребенка хорошо перемешайте и тщательно проверьте температуру.
Детская каша (крупа + молоко + фрукты)	190 г	600 Вт	20 сек.	2-3	Выложите в глубокую керамическую тарелку. Разогревайте, накрыв крышкой. Перемешайте после разогрева. Дайте постоять 2-3 минуты. Перед кормлением ребенка хорошо перемешайте и тщательно проверьте температуру.
Детское молоко	100 мл 200 мл	300 Вт	30-40 сек. 1 мин 10 сек - 1 мин 20 сек	2-3	Хорошо встряхните или перемешайте и налейте в стерилизованную стеклянную бутылочку. Поставьте бутылочку в центр вращающегося подноса. Готовьте, не закрывая. Хорошо встряхните и дайте постоять не менее 2 минут. Перед кормлением ребенка хорошо встряхните бутылочку и тщательно проверьте температуру.

RU

Чистка вашей микроволновой печи

Следующие части вашей микроволновой печи подлежат регулярной чистке для предотвращения скопления на них жирной грязи и частиц пищи:

- ***Внутренние и наружные поверхности***
- ***Дверца и уплотнители дверцы***
- ***Вращающийся поднос и роликовая подставка***

☛ **ВСЕГДА** поддерживайте в чистоте уплотнители дверцы и следите за тем, чтобы дверца надежно закрывалась.

☛ Печь должна содержаться в чистоте, наличие грязи может привести к повреждению ее поверхности, что, в свою очередь, может привести к возникновению опасной ситуации.

1. Чистите внешние поверхности мягкой тряпкой и теплой мыльной водой. Смойте мыло и вытрите насухо.

2. Удалите намыленной тряпкой все брызги и пятна на внутренних поверхностях или на роликовой подставке. Смойте мыло и протрите насухо.

3. Чтобы отмочить засохшие частицы пищи и удалить запахи, поместите чашку разбавленного лимонного сока на вращающийся поднос и нагревайте ее в течение десяти минут на максимальном уровне мощности.

4. Мойте по мере необходимости вращающийся поднос (можно в посудомоечной машине).

✉ **НЕ** допускайте попадания воды в вентиляционные отверстия. **НИКОГДА** не используйте абразивные материалы и химические растворители. При очистке уплотнителей дверцы особое внимание уделите тому, чтобы частицы пищи на них:
- Не накапливались
- Не мешали нормальному закрытию дверцы.

Хранение и ремонт вашей микроволновой печи

При установке вашей микроволновой печи и ее обслуживании должны быть приняты несколько простых мер предосторожности.

Печь нельзя использовать, если повреждены дверца или уплотнители дверцы.
- ***Сломаны петли***
- ***Износился уплотнитель***
- ***Деформировался или погнулся кожух***

Ремонт печи должен выполнять только квалифицированный специалист по микроволновой технике.

☛ **НИКОГДА** не снимайте наружный кожух с печи. Если печь неисправна и требует ремонта или если вы сомневаетесь в ее состоянии:
- Отключите ее от сетевой розетки
- Обратитесь в ближайший сервисный центр.

✉ Если вы желаете поместить вашу печь на временное хранение, выберите сухое, свободное от пыли место.
- **Причина** : Пыль и влага могут оказать вредное действие на рабочие части печи.

✉ Эта печь не предназначена для использования в коммерческих целях.

Технические характеристики

Компания SAMSUNG постоянно стремится совершенствовать свои изделия. Как технические характеристики, так и эта Инструкция для пользователя могут изменяться без предварительного уведомления.

Модель	**MR103R**
Источник электропитания	230 В ~ 50 Гц
Потребляемая мощность Микроволновая печь	 1500 Вт
Выходная мощность	100 Вт / 1000 Вт (стандарт IEC-705)
Рабочая частота	2450 МГц
Магнетрон	OM75P(20)
Способ охлаждения	Охлаждающий электрический вентилятор
Размеры (Ш x В x Г) Габаритные Внутренняя камера печи	 466 x 366 x 511 мм 373 x 227 x 383,5 мм
Объем камеры	28 литров
Масса Нетто	 Приблизительно 16,5 кг

Для заметок

RU



Если у вас есть предложения или вопросы по продуктам Samsung, связывайтесь с информационным центром Samsung.

SAMSUNG ELECTRONICS RUSSIA SERVICE
8-800-200-0400
www.samsung.ru

SAMSUNG ELECTRONICS UKRAINE
8-800-502-0000
www.samsung.com/ur



АЯ46

-. Сертификат : **РОСС KR.АЯ46.B19492**

-. Срок действия : **с 06, 04, 2005 по 06, 04, 2008**

ИЗГОТОВЛЕНО В МАЛАИЗИИ
ИЗГОТОВИТЕЛЬ : САМСУНГ
ТОВАР СЕРТИФИЦИРОВАН ФИРМОЙ РОСТЕСТ-МОСКВА
АДРЕС ИЗГОТОВИТЕЛЯ :
Самсунг Электроникс (М)
Сдн.Бхд.(СЕМА),Лот 2,Лебух 2,Норд Кланг
Стрэйтс,Эриа 21,Индастриал Парк,42000 Порт
Кланг,Селангор,Малайзия.